

**Communication**

Case postale, CH-8022 Zurich  
Téléphone +41 44 631 31 11  
[communications@snb.ch](mailto:communications@snb.ch)

Zurich, le 30 avril 2013

---

## Rapport intermédiaire de la Banque nationale suisse au 31 mars 2013

**La Banque nationale suisse a réalisé un bénéfice consolidé de 11,2 milliards de francs au premier trimestre 2013.**

Les positions en monnaies étrangères ont contribué de manière prépondérante au résultat trimestriel de la Banque nationale suisse (BNS) en dégageant un gain de 11,2 milliards de francs. Une moins-value minime de 0,1 milliard de francs a été enregistrée sur le stock d'or.

Le résultat de la Banque nationale dépend essentiellement de l'évolution sur les marchés de l'or, des changes et des capitaux. C'est pourquoi de fortes fluctuations sont la règle, et il n'est que difficilement possible de tirer des déductions pour le résultat de l'exercice 2013.

### **Bénéfice sur les positions en monnaies étrangères**

Le résultat des positions en monnaies étrangères, soit 11,2 milliards de francs, a été généré principalement par des gains de change d'un montant de 5,2 milliards et par des plus-values sur les actions à hauteur de 4,9 milliards.

La valeur des monnaies dans lesquelles la Banque détient des placements a évolué de manière contrastée par rapport au franc: les deux principales monnaies de son portefeuille, le dollar des Etats-Unis et l'euro, se sont appréciées de respectivement 4% et 0,9% depuis le début de l'année, permettant des gains de change qui ont plus que compensé les pertes enregistrées sur le yen et la livre sterling.

Dans les comptes consolidés, le produit des intérêts issus des placements de devises s'est élevé à 1,7 milliard de francs, et le produit des dividendes, à 0,2 milliard. Les cours des actions et des obligations ont évolué de manière hétérogène. Une perte de 0,9 milliard de francs a été enregistrée sur les titres porteurs d'intérêts et les instruments sur taux d'intérêt. Par

**Communiqué de presse**

contre, les titres de participation et les instruments de participation ont continué à bénéficier du contexte boursier favorable, contribuant au résultat à hauteur de 4,9 milliards de francs.

**Légère moins-value sur le stock d'or**

Le stock d'or, qui est resté inchangé, a accusé une moins-value de 0,1 milliard de francs. Fin mars 2013, le prix du kilogramme d'or s'élevait à 48 762 francs (fin 2012: 48 815 francs).

**Pertes sur les positions en francs**

La perte de 21 millions de francs enregistrée sur les positions en francs a résulté pour l'essentiel de pertes de cours s'élevant à 39 millions et de 20 millions de produit des intérêts.

**Poursuite de l'évolution positive du fonds de stabilisation**

Durant le premier trimestre, le prêt octroyé au fonds de stabilisation a pu être ramené de 4,4 milliards à 3,3 milliards de francs. Dans la même période, le risque global a passé de 5,1 milliards à 4,0 milliards.

Le fonds de stabilisation a dégagé un bénéfice trimestriel de 582 millions de dollars des Etats-Unis, contribuant au résultat consolidé à hauteur de 182 millions de francs.

**Résultat intermédiaire et constitution de provisions**

Fin mars 2013, la BNS a enregistré un bénéfice consolidé de 11,2 milliards de francs, avant l'attribution à la provision pour réserves monétaires.

En vertu de l'art. 30, al. 1, LBN, la Banque nationale est tenue de constituer des provisions suffisantes pour maintenir les réserves monétaires au niveau requis par la politique monétaire. Le montant de l'attribution aux provisions pour l'exercice en cours est fixé à la fin de l'année.

Communiqué de presse

## Compte de résultat consolidé pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 2013<sup>1</sup>

En millions de francs	Voir chiffre	Du 1.01.2013 au 31.03.2013	Du 1.01.2012 au 31.03.2012 Chiffres retraités <sup>2</sup>	Variation
Résultat de l'or	1	- 54,7	760,4	- 815,1
Résultat des positions en monnaies étrangères	2	11 158,3	- 2 595,1	+ 13 753,4
Résultat des positions en francs	3	- 21,0	14,1	- 35,1
Résultat des placements du fonds de stabilisation		571,7	512,6	+ 59,1
Résultat des garanties contre les pertes du fonds de stabilisation	4	- 360,0	- 175,1	- 184,9
Produit des participations		-	-	-
Autres résultats		1,2	0,7	+ 0,5
<b>Résultat brut</b>		<b>11 295,4</b>	<b>- 1 482,4</b>	<b>+ 12 777,8</b>
Charges afférentes aux billets de banque		- 4,4	- 5,7	+ 1,3
Charges de personnel		- 35,6	- 33,7	- 1,9
Autres charges d'exploitation		- 23,7	- 25,6	+ 1,9
Amortissements sur les immobilisations corporelles		- 9,5	- 8,3	- 1,2
<b>Résultat intermédiaire</b>		<b>11 222,3</b>	<b>- 1 555,7</b>	<b>+ 12 778,0</b>

<sup>1</sup> Non audité. L'organe de révision externe vérifie uniquement les comptes annuels.

<sup>2</sup> Les principes d'établissement des comptes du fonds de stabilisation ont été modifiés au 1<sup>er</sup> octobre 2012; l'évaluation à la juste valeur a remplacé l'évaluation au coût d'acquisition amorti. Le Rapport de gestion 2012 fournit de plus amples informations sur ce sujet aux pages 200 à 202.

## Communiqué de presse

**Bilan consolidé au 31 mars 2013<sup>1</sup>**

<b>Actif</b>	<b>31.03.2013</b>	<b>31.12.2012</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Or	50 712,9	50 767,5	- 54,6
Créances résultant d'opérations sur or	4,0	4,0	-
Placements de devises	445 585,2	432 208,9	+ 13 376,3
Position de réserve au FMI	2 741,4	2 804,2	- 62,8
Moyens de paiement internationaux	4 343,1	4 249,2	+ 93,9
Crédits d'aide monétaire	281,3	279,1	+ 2,2
Créances en francs résultant de pensions de titres	-	-	-
Titres en francs	3 742,9	3 757,1	- 14,2
Placements du fonds de stabilisation	9 517,6	9 883,0	- 365,4
Billets de banque en stock	123,8	125,6	- 1,8
Immobilisations corporelles	442,5	451,8	- 9,3
Participations	141,4	141,4	-
Autres actifs	1 695,2	1 487,7	+ 207,5
<b>Total</b>	<b>519 331,5</b>	<b>506 159,6</b>	<b>+ 13 171,9</b>

<sup>1</sup> Non audité. L'organe de révision externe vérifie uniquement les comptes annuels.

## Communiqué de presse

<b>Passif</b>	<b>31.03.2013</b>	<b>31.12.2012</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Billets de banque en circulation	59 119,6	61 801,4	- 2 681,8
Comptes de virement des banques en Suisse	282 240,4	281 814,1	+ 426,3
Engagements envers la Confédération	8 353,9	9 008,1	- 654,2
Comptes de virement de banques et d'institutions étrangères	9 839,8	11 958,4	- 2 118,6
Autres engagements à vue <sup>1</sup>	70 998,3	66 950,9	+ 4 047,4
Engagements en francs résultant de pensions de titres	-	-	-
Propres titres de créance	-	-	-
Autres engagements à terme	7 256,3	5 018,7	+ 2 237,6
Contrepartie des DTS alloués par le FMI	4 677,2	4 613,4	+ 63,8
Autres passifs	4 346,8	3 932,3	+ 414,5
Provision pour exploitation	5,1	5,5	- 0,4
Provision pour réserves monétaires <sup>2</sup>	48 215,6	48 215,6	-
Capital social	25,0	25,0	-
Réserve pour distributions futures <sup>3</sup>	3 873,2	3 873,2	-
Réserve de bénéfices issus du fonds de stabilisation <sup>4</sup>	2 321,5	2 321,5	-
Résultat consolidé 2012	6 894,8	6 894,8	-
Résultat intermédiaire	11 222,3		+ 11 222,3
Ecart de conversion	- 58,4	- 273,3	+ 214,9
<b>Total</b>	<b>519 331,5</b>	<b>506 159,6</b>	<b>+ 13 171,9</b>

<sup>1</sup> Comprennent principalement les comptes de virement d'établissements non bancaires (PostFinance, centrales de clearing, compagnies d'assurances, etc.).

<sup>2</sup> La provision pour réserves monétaires est alimentée dans le cadre de l'affectation du bénéfice (soit après l'Assemblée générale des actionnaires). Le montant attribué à cette provision au titre de l'exercice 2012 s'élève à 3,6 milliards de francs. Le solde, après l'attribution à la provision pour réserves monétaires, la distribution à la Confédération et aux cantons et le versement du dividende, est affecté à la réserve pour distributions futures.

<sup>3</sup> Le montant de la réserve pour distributions futures ne varie qu'une fois par an, dans le cadre de l'affectation du bénéfice. Cette variation correspond à la différence entre le résultat annuel distribuable de la Banque nationale suisse (bouclément individuel, après attribution à la provision pour réserves monétaires) et le bénéfice effectivement distribué aux actionnaires ainsi qu'à la Confédération et aux cantons après l'Assemblée générale. La réserve pour distributions futures peut aussi afficher un montant négatif. Après affectation du bénéfice au titre de l'exercice 2012, elle s'inscrira à 5,3 milliards de francs.

<sup>4</sup> La part de la Banque nationale au bénéfice du fonds de stabilisation ne sera versée à cette dernière qu'en cas de liquidation totale ou de vente du fonds. Jusqu'à la survenance de l'un de ces événements, la part lui revenant sur le bénéfice cumulé des exercices antérieurs est portée au bilan comme réserve de bénéfices issus du fonds de stabilisation. Voir également chiffre 4.

Communiqué de presse

## Cours de conversion

	2013			2012		
	31.03.2013	31.12.2012	Variation	31.03.2012	31.12.2011	Variation
	En francs	En francs	En %	En francs	En francs	En %
1 euro	1,2181	1,2074	+ 0,9	1,2043	1,2172	- 1,1
1 dollar des Etats-Unis	0,9496	0,9129	+ 4,0	0,9020	0,9378	- 3,8
100 yens	1,0089	1,0576	- 4,6	1,0979	1,2149	- 9,6
1 dollar canadien	0,9344	0,9171	+ 1,9	0,9044	0,9198	- 1,7
1 livre sterling	1,4404	1,4839	- 2,9	1,4421	1,4581	- 1,1
1 kg d'or	48 762,46	48 815,02	- 0,1	48 203,75	47 472,70	+ 1,5

## Rapport intermédiaire – Commentaire

### Chiffre 1: Résultat de l'or

Ventilation selon le genre	Du 1.01.2013 au 31.03.2013	Du 1.01.2012 au 31.03.2012	Variation
En millions de francs			
Gain/perte résultant de l'évaluation au prix du marché	- 54,7	760,4	- 815,1
Produit des intérêts sur prêts d'or	-	0,1	- 0,1
<b>Total</b>	<b>- 54,7</b>	<b>760,4</b>	<b>- 815,1</b>

## Communiqué de presse

**Chiffre 2: Résultat des positions en monnaies étrangères**

<b>Ventilation selon la provenance</b>	<b>Du 1.01.2013 au 31.03.2013</b>	<b>Du 1.01.2012 au 31.03.2012</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Placements de devises	11 061,7	- 2 211,4	+ 13 273,1
Position de réserve au FMI	29,3	- 98,2	+ 127,5
Moyens de paiement internationaux	- 4,6	4,0	- 8,6
Crédits d'aide monétaire	4,0	- 8,8	+ 12,8
Engagements en monnaies étrangères	- 1,8	- 0,7	- 1,1
Autres positions en monnaies étrangères	69,6	- 280,0	+ 349,6
<b>Total</b>	<b>11 158,3</b>	<b>- 2 595,1</b>	<b>+ 13 753,4</b>

<b>Ventilation selon le genre</b>	<b>Du 1.01.2013 au 31.03.2013</b>	<b>Du 1.01.2012 au 31.03.2012</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Produit des intérêts	1 696,2	1 337,0	+ 359,2
Gains/pertes de cours sur les titres porteurs d'intérêts et les instruments sur taux d'intérêt	- 868,3	133,0	- 1 001,3
Charges d'intérêts	- 2,7	- 2,2	- 0,5
Produit des dividendes	196,6	104,5	+ 92,1
Gains/pertes de cours sur les titres de participation et les instruments de participation	4 914,1	2 233,1	+ 2 681,0
Gains/pertes de change	5 225,2	- 6 397,6	+ 11 622,8
Frais de gestion, droits de garde et autres frais	- 2,8	- 2,9	+ 0,1
<b>Total</b>	<b>11 158,3</b>	<b>- 2 595,1</b>	<b>+ 13 753,4</b>

Communiqué de presse

## Chiffre 3: Résultat des positions en francs

Ventilation selon la provenance	Du 1.01.2013 au 31.03.2013	Du 1.01.2012 au 31.03.2012	Variation
En millions de francs			
Titres en francs	- 19,5	33,4	- 52,9
Pensions de titres visant à injecter des liquidités en francs	-	- 10,0	+ 10,0
Pensions de titres visant à résorber des liquidités en francs	-	-	-
Autres avoirs	0,0	0,0	+ 0,0
Engagements envers la Confédération	-	-	-
Propres titres de créance	-	- 8,1	+ 8,1
Autres engagements à vue	- 1,5	- 1,2	- 0,3
<b>Total</b>	<b>- 21,0</b>	<b>14,1</b>	<b>- 35,1</b>

Ventilation selon le genre	Du 1.01.2013 au 31.03.2013	Du 1.01.2012 au 31.03.2012	Variation
En millions de francs			
Produit des intérêts	20,2	21,7	- 1,5
Gains/pertes de cours sur les titres porteurs d'intérêts et les instruments sur taux d'intérêt	- 38,9	13,0	- 51,9
Charges d'intérêts	- 1,5	- 19,3	+ 17,8
Frais de négoce, droits de garde et autres frais	- 0,8	- 1,3	+ 0,5
<b>Total</b>	<b>- 21,0</b>	<b>14,1</b>	<b>- 35,1</b>

## Chiffre 4: Résultat des garanties contre les pertes

Conformément aux dispositions contractuelles, UBS peut racheter le fonds de stabilisation après le remboursement intégral du prêt de la BNS. UBS devrait alors verser à la Banque nationale 1 milliard de dollars plus la moitié de la fortune nette du fonds (c'est-à-dire des fonds propres) excédant ce milliard, et conserverait la moitié restante.

Pour le premier trimestre 2013, la somme revenant à UBS s'élèverait à 360 millions de francs. Elle est comptabilisée comme charge sous le poste Résultat des garanties contre les pertes. Le Rapport de gestion 2012 fournit de plus amples informations sur ce sujet aux pages 195 et 205.